

Amharic ()

Hausa (هُوسَ)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na ḍa, da Ruhu Mai
Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da kaunar
Allah, da tarayya na Ruhu Mai Tsarki
kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

"Yan'uwa mata), bari mu amince da
zunubanmu, Don haka shirya kanmu don
yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Madaukaki Kuma a gare
ku, 'yan uwana, cewa na yi zunubi sosai, A
cikin tunanina da maganata, a cikin abin
da na yi kuma a cikin abin da na gaza yi,
ta hanyar laifina, ta hanyar laifina, ta
hanyar azāba mafi girman kai. Don haka
na yi albarka da Mary Virgin, Duk mala'iku
da tsarkaka, Kuma kai, 'yan uwana maza
da mata, Aikin Ubangiji Allahnmu ne ga
Ubangiji Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama, Ka gafarta
mana zunubanmu, Ku zo mana da rai
madawwami.

Amin

Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Amharic ()

Hausa (هُوسَنْ)

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki, Kuma a
duniya zaman lafiya ga mutane na gari zai
so. Muna yabonka, Mun albarkace ku,
Muna kauna ku, Muna daukaka ku, Mun
gode muku saboda girman d'aukaka,
Ubangiji Allah, Sarki na sama, Ya Allah,
mahaifin Madaukaki. Ubangiji Yesu Kristi,
jingina makadai, Ya Ubangiji Allah, Lamban
Rago'in Allah dan uba, Ka dauke zunuban
duniya, Ka yi mana rahama. Ka dauke
zunuban duniya, Karbi addu'armu; Kuna
zaune a hannun dama na Uba, yi mana
rahama. Kai kadai ne Mai Tsarki, Kai kadai
ne Ubangiji, Kai kadai ne mafi d'aukaka,
Yesu Kristi, tare da Ruhu Mai Tsarki, a cikin
d'aukakar Allah Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

n. **Karatu daga Bishara mai tsarki bisa ga N.**

Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji

Bisharar Ubangiji.

Amharic ()

Hausa (هُوسَنْ)

Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah daya, Uban Sarki, mai yin sama da kasa, na dukkan abubuwa masu bayyane da ganuwa. Na yi imani da Ubangijin Yesu Kristi, Soydar, dan Allah kadai. Haihuwar Uba kafin kowane zamani. Allah daga Allah, Haske daga haske, Allah na gaskiya daga Allah na gaskiya, Bai yi farin ciki da Uba. Ta wurinsa aka yi kowane abu. Domin mu maza da ceton mu ya sauko daga Sama, Kuma ta wurin Ruhu Mai Tsarki ya zama cikin hadarin budurwa Maryamu, kuma ya zama mutum. Saboda mu an gicciye shi a karkashin Pontius Pilatus, An binne shi da mutuwa, aka binne shi, kuma ya sake tashi a rana ta uku daidai da Littattafai. Ya hau zuwa sama kuma yana zaune a hannun dama na Uba. Zai sake dawowa da d'aukaka Don yin hukunci da rayuwa da matattu Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na yi imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji, Mai ba da rai, wanda ya karba daga wurin Uba da Sona, wanda tare da Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an girmama, wanda ya fadi ta hannun annabawa. Na yi imani da daya, mai tsarki, Katolika da cocin da aka yima. Na furta yin baftisma domin gafarar zunubai Kuma ina fatan tashin matattu Kuma rayuwar duniya ta zo. Amin.

Hauwa

Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

Liturgy na Eucharist

Amharic ()

Hausa (هُوسَنْ)

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa, cewa hadayar da naku Zai yiwu a yarda da Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a hannunka Gama yabo da d'aukakarsa, Don kyakkyawan da kyau da duk masu tsattsarkan coci nasa.

Amin.

Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka daga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Bari mu yi godiya ga Ubangiji Allahnmu.

Yana da gaskiya kuma kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji Allah Mai Runduna. Sama da kasa cike da d'aukakarka. Hosanna a cikin mafi girma. Albarka ta tabbata ga wanda ya zo da sunan Ubangiji. Hosanna a cikin mafi girma.

Asirin bangaskiya.

Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, kuma ya ce tashin kiyama har sai kun sake zuwa. Ko: Idan muka ci wannan gurasar da sha a kokon, Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, har sai kun sake zuwa. Ko: Ka cece mu, Mai Ceton duniya, Domin ta hanyar gicciyenku da tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

Amharic ()

Hausa (هُوسَنْ)

A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira ta
hanyar koyarwar Allah, muna da yardar
cewa:

Mahaifinmu, wanda yake a cikin sama,
Tsarkin sunanka. Mulkinka ya zo, Za a yi
nufinka A duniya kamar yadda yake a
sama. Ka ba mu abincinmu na yau da
kullun, Ka gafarta mana laifofinmu, Kamar
yadda muka yafe wa wađanda suka yi
karya a kanmu; kuma kai mu ba zuwa
fitina ba, Amma ka cece mu daga
mugunta.

Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna
rokonmu, daga kowane irin mugunta,
Taimakon da alheri ya ba da salama a
zamaninmu, cewa, da taimakon rahama,
Muna iya kasancewa koyaushe daga
zunubi amintaccen daga duk bakin ciki,
Kamar yadda muke jiran fata mai albarka
Zuhan mu mai cetonmu, Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da daukaka naku ne
yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce wa
manzanninku: Salama na bar ka, salama
na ba ka, Kalli zunubanmu, Amma a kan
bangaskiyar cocinku, kuma da alheri yana
ba da zaman lafiya da hadin kai daidai da
nufinku. Wađanda suka rayu, suka yi mulki
har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare da ku
koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da junu alamar zaman lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama. Lamban
Rago na Allah, ka kawar da zunuban
duniya. yi mana rahama. Lamban Rago na

Amharic ()

Hausa (هُوسَن)

Allah, ka kawar da zunuban duniya. Ka yi mana zaman lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi wanda ya dauke zunubin duniya. Albarka tā tabbata ga wadanda ake kira ga abincin zamanin dān rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa ya kamata ka shiga karkashin rufin na, Amma kawai fađi kalmar da raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Kammalawa Ayyuka

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je ka shelanta bisharar Ubangiji. Ko kuma: tafi lafiya, ku girmama Ubangiji ta rayuwar ku. Ko: tafi lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.